

E.S. - eine Hommage

Klavierstücke von Erik Satie,
arrangiert für Violoncello und Klavier
von Daniel Fueter

(kleine Festschrift zum 150. Geburtstag in 4 Kapiteln)

Prélude

$\text{♩} = 52$

vc

pno

f

5

vc

pno

ff

ff

attacca

Kapitel I

Valse - Ballet

1 $\text{♩} = 52$

vc *p* sul RE sul SOL sul RE sul LA

pno *p* *leggiero* con Ped.

5

vc sul RE crescendo *mf*

pno crescendo *mf* *8va* con Ped.

A

vc *p* sul RE sul SOL sul RE sul LA

pno *p* *dolce* *loco* con Ped.

vc

sul RE

crescendo

mf

pno

crescendo

mf

5

con Ped.

B

vc

pp

pno

pp leggiero

senza Ped.

vc

sul RE

crescendo

mf

pno

crescendo

mf

con Ped.

C

vc

pp

pno

pp *leggiero*

poco Ped.

29

vc

crescendo

f

pno

crescendo

f

Fine

33

vc

grand détaché

f

pizz. arp.

pno

f

8vb

Paukenpedal

loco

6

D

arco
liscio

vc

pp <-> p

pno

p senza espressione

secco

40

vc

pp <-> p

pno

43

vc

crescendo

pno

mp

poco Ped.

con Ped.

crescendo

46

vc

pno

mf sul LA

mf

E

vc

pno

pp $\overset{3}{\leftarrow} \rightarrow \overset{3}{p}$

loco

p

poco Ped.

52

vc

pno

55

vc

p \leftarrow $\overset{3}{\curvearrowright}$ *pp*

mp *sonore*

crescendo

più Ped.

58

vc

ff

ff

più Ped.

61

vc

ff

più Ped.

64

vc

p sul RE sul SOL

pno

p leggiero

con Ped.

D.C. al Fine

Caresse

Très modéré, presque lent ♩ = 52
con sord.

1

vc

dolce

pno

dolce

ten.

u.c.

5

vc

pno

A

vc

3

3

pno

molto Ped.

13

vc

pno

trem.

ppp

pp *leggiero*

Fine

16

vc

pno

sul LA

sul RE

(stumm greifen)

p

B

vc

pno

pizz.

arco

p

ord.

p dolce

pp

p

va|||

12 22

vc

pizz. arco pizz. arco

pno

25 pizz. arco

vc

pno

Le Piccadilly (Marche)

27 $\text{♩} = 104$ senza sord. pizz. arco

vc

pno

t.c. poco Ped.

sub

secco

32 A

vc

pno

37

vc

pno

B

41

vc

pizz. arco

mp

pno

mf

45

vc

pizz. arco

p

mp

pno

mp

poco Ped.

C sul pont.

50

vc

pizz.

f

pno

mf

Fine

secco

55 sul tasto

ord.

vc *(pp)* *p*

pno *ppp* *(pp)* *(pp)*

u.c. con Ped.

Detailed description: This system contains measures 55 through 59. The violin part (vc) is written in the bass clef and starts with a *pp* dynamic, moving to *p* by measure 57. The piano part (pno) is in grand staff. The right hand starts with *ppp* and has *(pp)* markings in measures 57 and 59. The left hand has a *u.c. con Ped.* instruction. A box labeled 'ord.' is positioned above measure 59.

60

D

vc *mf* pizz. gliss. gliss.

pno *mp* Ped. secco

Detailed description: This system contains measures 60 through 64. The violin part (vc) starts with *mf* and includes *pizz.* and *gliss.* markings. A box labeled 'D' is above measure 61. The piano part (pno) is in grand staff with a *mp* dynamic. A *Ped.* marking is under measure 63, and *secco* is under measure 64.

65

vc gliss. gliss. arco *molto f*

pno *f*

Detailed description: This system contains measures 65 through 69. The violin part (vc) starts with *gliss.* markings and moves to *arco* with *molto f* dynamic. The piano part (pno) is in grand staff with a *f* dynamic.

D.C. al Fine

Kapitel II

Fâcheux Exemple

1 *Modéré*

vc

mf *senza vibrato*

pno

sostenuto

mf

5 *poco rallentando*

vc

pno

A

vc

mf *con vibrato*

pno

très soutenu
et expressif

mf

poco rallentando

13

vc

pno

Exercice (1)

Doucement modéré sans lenteur

17

vc

pno

p

pizz.

poco Ped.

23

vc

pno

arco

mf

pizz.

arco

A

p

28

vc

pno

sul SOL sul DO ord. ten.

mf

mf

33

vc

pno

ten. **B** pizz. arco

p

p

38

vc

pno

sul LA RE SOL ord.

mf

p

mf

C

vc

pizz.

pno

46

vc

flautando

p

ord.

ten.

sul LA sul RE

p

pno

50

vc

sul SOL

ord.

ten.

sul LA

sul DO

pno

Exercice (2)

Modérément
pizz.

1

vc

p

pno

p

senza Ped.

6

vc

arco

f

pno

f

con Ped.

11

vc

pizz.

p

p

pno

p

pp

senza Ped.

15 B

vc

pno

20 C

vc

pno

f *ff*

arco *ralentir*

molto Ped.

25

vc

pno

Exercice (3)

Soigneusement modéré

con sord.
sul tasto

1

vc

pno

molto p

loco

molto p

8^{vb}
(senza Ped.)

u.c.

weisse Tasten mit dem linken Arm
stumm niedergedrückt halten

6

vc

pno

A

11

vc

pno

B

17

vc

pno

22

vc

pno

niedergedrückte Tasten
loslassen

C

senza sord.
ord.

ralentir

f

f

—con Ped.

Exercice (4)

Allegretto

1

vc

p

pno

mp

7

vc

mp

A

pno

12

vc

p

pno

Kapitel III

Premier Nocturne

1

$\text{♩} = 60$

pno

p *doux et calme*

poco Ped.

3

vc

p *doux et calme*

pno

pp

p

5

vc

p

Retenir

attandre

(p)

pno

p

molto p

26

7

Reprendre

pizz.

vc

pp

pno

p

B

mf plus large

pno

mp

11

arco

vc

p

3

pp

pno

p

p

13

vc

pno

p

15 **Rallentir** *attandre* sul SOL sul LA 27

vc

pno

molto p

p

mf

C Un peu plus lent qu'au début ♩. = 56

vc

pno

mf

19

vc

pno

f

f

pizz.

28

vc

pno

pp

p

p

(*p*)

30

vc

pno

p

p

3

32

vc

pno

pp

p

p

p

p

E

rallentir

30

34

vc *attandre* *sul RE*

pno *pp* *pp*

Deuxième Nocturne

♩ = 48
sul tasto

1

vc *p*

pno *pp* *simplement* *p* *poco 1/2 Ped.*

3

vc

pno

5

ord.

vc

mp

pno

mf

senza Ped.

poco Ped.

7

vc

poco f

ppp

f

pp

molto Ped.
u.c.

Ralenti

al niente

A

Reprendre

vc

p

pno

pp

32 11

vc

pizz. *pp*

attandre

pno

pp

senza Ped.

13

Plus lent ♩. = 40

Large

vc

p *mf* *f*

pno

p *mf* *f*

con Ped.

15

sul pont.

ord.

Ralenti

enchaîner

vc

ff *pp*

pno

ff *pp* très chanté

B Reprendre ♩. = 48

sul tasto

vc

pno

p

poco Ped.

19

vc

pno

sul RE

spp

Troisième Nocturne

En peu mouvementé ♩. = 72

1

vc

pizz.

p

pno

p

poco Ped.

3

vc

arco

p

pp

pno

5

vc

mf

mp

pno

p

mf

7

vc *f*

pno *poco f* *p* *expressif*

secco poco Ped.

A

vc *mf* *f*

pno *mp* *mf*

Paukenpedal

11

vc *mf*

pno *pp* *legatissimo* *f*

u.c. t.c.

Ralentir

36 13 **Reprendre**

vc *p*

pno *pp*

15 **Ralenti un peu**

vc *mf*

pno *p*

B **Calme** ♩ = 40

vc *mp* *chanté*

pno *p* poco Ped.

21 *mystérieusement* C *avec sérénité*

vc *pp* *pp*

pno *pp* *pp* *p*

u.c. con Ped.

25 *gravement*

vc *mf* *f* *pp*

pno *mf* *f* *pp*

poco Ped. molto Ped.

28 *très retenu* D *attandre*

vc *pp*

pno *pp* *p*

poco Ped.

30

vc *pizz.*

p

pno

32

vc *arco*

p

pp

pno

34

vc *mf*

f

mf

mf

pno

Ralenti un peu

36

vc

pno

f

mf

38

vc

pno

ff

fff

f

ff

Kapitel IV

"Le piège de Meduse"

1 N° 1 Quadrille

vc *molto p*

pno *ppp legato*

pp legato senza Ped.

5

vc

pno

8

A sul RE

vc *pp*

pno *p* *8va* *loco*

$\frac{1}{2}$ Ped.

12 col legno battuto (c.c.)

vc

ppp

pno

pp

8va - - - *loco*

Detailed description: This system contains measures 12 through 18. The violin part is marked 'col legno battuto (c.c.)' and 'ppp'. The piano part is marked 'pp'. The piano part features an 8va marking with a dashed line and a 'loco' marking. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

B

arco ord.

vc

molto p legato

pno

pp

p

8va

Detailed description: This system contains measures 19 through 28. The violin part is marked 'arco ord.' and 'molto p legato'. The piano part is marked 'pp' and 'p'. The piano part features an 8va marking with a dashed line. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

19

vc

pno

loco

attacca

Detailed description: This system contains measures 29 through 34. The violin part is marked 'arco ord.' and 'molto p legato'. The piano part is marked 'pp' and 'p'. The piano part features a 'loco' marking. The system ends with an 'attacca' instruction. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4.

N° 2 Valse

1

vc

pp flautando

pno

pp

senza Ped.

6

vc

A

pno

11

vc

f pizz. *f* arco *à la corde*

pno

f

Fine

B

vc

pp *f*

pno

Detailed description: This system contains measures 1 through 4. The violin part (vc) begins with a half note on G4, followed by a half note on A4. A dynamic marking of *pp* is placed under the first note, and *f* is placed under the second. The piano part (pno) consists of two staves. The right hand plays a series of arpeggiated chords, while the left hand plays a similar pattern. There are several accents and slurs throughout the piano accompaniment.

N° 3 Pas vite

1

vc

p

pno

p

Detailed description: This system contains measures 1 through 4. The violin part (vc) is written in bass clef and 2/4 time. It features a rhythmic pattern of eighth notes with accents. A dynamic marking of *p* is present. The piano part (pno) is in 2/4 time and features a similar rhythmic pattern in both hands, with a dynamic marking of *p*.

5

vc

pno

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The violin part (vc) continues the eighth-note pattern. The piano part (pno) continues with the same rhythmic accompaniment. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

A

vc ten. pizz. l.H. arco sul DO

B

vc *f*

pno *mf* 8vb

vc 16

pno

C

19

vc

pno

22

vc

pno

attacca

N° 4 Mazurka

1

vc *sul tasto*

pno *p*

senza Ped.

5

vc

pno

sul SOL

Poco meno mosso

9

vc *pizz. gliss.*

A *a tempo*

pno *pp*

ppp *sul SOL* *sul RE*

molto Ped. u.c. *poco Ped. sempre u.c.*

12

vc

pno

sul SOL

sul LA

sul RE

16

vc

pno

sul SOL

N° 5 Un peu vif

ord.

1

vc

f *p*

pno

f *p*

t.c.
senza Ped.

3

vc

pizz.

pp

pno

pp

A

5

vc

arco

p

pno

p

accelerando sempre

7

vc

pno

poco Ped.

attacca

N° 6 Polka

1

vc *pizz.* *arco*

pno *p*

5

vc *p*

pno

A

vc *sul pont.*

pno *f* *pp* *pp* *leggero*

pp
Saiten zwischen Steg und
Saitenhalter anstreichen

Nº 7 Quadrille
ord.

1

vc

pno

f

5

vc

pno

mp *leggiero*

mf

A

9

vc

pno

13

vc

pizz.

B

f

ff

pno

17

vc

pno

sfz

21

vc

pizz.

C

p

pp

pno

25

vc

pno

ff *poco sfz*

ff

(l.H.) arco

D

vc

pno

f

f

sul pont.

33

vc

pno

ff

ff

ord.

grand détaché

3 3